

# 趣のある街角で親しむ 伝統芸能の世界

伝統と先端が融合する神楽坂エリアで、  
粋でスタイリッシュな伝統芸能との出会い…  
江戸情緒に包まれて、日本文化の華やかな魅力を  
たっぷりとお楽しみください!

Traditional Performing Arts Performed in a Historic Town  
Kagurazaka holds unique mixture of modern and tradition, and stylish  
traditional performing arts are performed there.  
Come and enjoy your special opportunity to feel gorgeous Japanese  
culture surrounded by the traditional Tokyo atmosphere!

# 神楽坂 まち舞台

# 大江戸 めぐり 2015

## Kagurazaka Street Stage O-edo Tour 2015

Japanese Traditional Culture Festival

店めぐり・古典芸能ライブ

神楽坂路上界限～新内流し など

神楽坂楽座～講釈場

神楽坂芸能めぐり 街角ライブ

覗いてみようお座敷遊び

神楽坂タイムスリップ スタンプラリー／歴史ガイド

赤城神社 夕暮れライブ

前夜祭 **11月14日** [土] 15:00-21:30

Saturday, November 14, 2015 Starting at 15:00

本祭 **11月15日** [日] 11:00-17:30

Sunday, November 15, 2015 Starting at 11:00

※プログラムの開催時間が一部変更になりました。

雨天決行 雨天時の開催場所等は、ウェブサイト及び当日会場でご案内いたします。

[kaguramachi.jp](http://kaguramachi.jp) (/en)

ARTS COUNCIL TOKYO

写真は昨年度の様子です。



# 「まち」が伝統芸能の舞台となる!



坂と路地が複雑に入り組んだ迷宮・神楽坂。江戸時代からの地割りが、平成の今にも重なるという不思議な都市空間。まち歩きをするだけでも心弾むこの神楽坂を舞台に、今年も『神楽坂まち舞台・大江戸めぐり2015』を開催いたします。劇場で鑑賞することが普通となった伝統芸能の世界を、神楽坂の通りや路地、毘沙門天や赤城神社、さらに老舗やカフェなどで気楽に触れられる催しです。昨年の大好評にお応えして今年は3回目…生活に伝統文化の息づく「まち」神楽坂で、日本の伝統芸能とつながる祝祭の二日間。「まちと人が一体となった祭」の中で日本文化の魅力を存分にお楽しみいただけます。

## 前夜祭 Eve

11月14日[土]

15:00-21:30 雨天決行

黒塙の中に灯りがともる頃、神楽坂の「まち」は輝きを増します。神楽坂ゆかりの古典芸能演者が洒落たお店で行うミニライブ。路地をそぞろ歩くと出会う流しの芸能…味わい深い文化を生んだ「神楽坂の夜」の魅力を楽しむことができます。



### 店めぐり・古典芸能ライブ

お店の雰囲気に入りつつ味わう、演奏と粋なお話  
ザ・ロイヤル・スコッツマン 15:00-15:45  
龍公亭 16:00-16:30  
風雅すたいるカフェ 18:00-18:30  
アグネスホテル東京「オントレ・アー」 20:00-20:30 21:00-21:30  
鑑賞は無料(飲食も可)

## 本祭 Main Festival

11月15日[日]

11:00-17:30 雨天決行

「まち」中で出逢う実に多種多様な伝統芸能。毘沙門天善國寺境内の「楽座」では江戸時代の講釈場を再現。講談などの語り芸を披露。「街角ライブ」での路上パフォーマンス、芸者衆の踊りとお座敷遊び、スタンプラリーや数々の大道芸に遭遇する「タイムスリップ」、そして「赤城神社夕暮れライブ」まで、今年も神楽坂の「まち」全体を舞台に賑々しく開催いたします。



### 神楽坂芸能めぐり 街角ライブ

路上で繰り広げられる、妙技をご覧あれ  
「志満金」前、「山下漆器店」前  
パークリュクス神楽坂前ポケットパーク  
12:30-16:30  
無料



### 赤城神社 夕暮れライブ

広がる空を背に、神楽殿でフィナーレを迎える  
赤城神社 神楽殿  
15:50-17:30頃  
無料

出演：鳥羽屋夕社中(長唄)、岡村慎太郎(地歌)、春日とよ徳花社中(小唄)、シリアル・コピーニ(フランス人落語パフォーマンス)、宝槌会(城端庵唄)、神田山緑(講談)、神田きらり(講談)、後藤幸浩、水島結子(琵琶デュオ)、竹本京之助、鶴澤賀寿(義太夫節)、鶴賀伊勢一郎、鶴賀伊勢吉、鶴賀伊勢幸(新内節)、セ三味ストリート(津軽三味線パフォーマンス)、小山 豊(津軽三味線)、大多和正樹(和太鼓)、山田路子(笛)、尾上秀樹(中棹三味線)、田中梨山(尺八)、中村さんち(雅楽)、木場大輔(胡弓)、喜羽美帆(箏)マクイーン時田深山(箏)、吉峰勇二郎(コントラバス)、シェン響盟(尺八)、たしまみち(ギター)、栗山豊二(パーカッション)、上條 充(江戸系あやつり人形)、丸一仙翁社中(江戸太神楽)、芳村伊十治郎連中(長唄三味線、邦楽囃子)、日本大道芸・大道芸の会、神楽坂芸者衆 ほか(順不同)

※全てのプログラムは都合により変更になる場合があります。 All programs and performances are subject to change without notice.

お問合せ 神楽坂まち舞台・大江戸めぐり事務局 (古典空間内)

03-5478-8265 (平日10:00-18:00)

主催：アーツカウンシル東京(公益財団法人東京都歴史文化財団) ARTS COUNCIL TOKYO

助成・協力：東京都

後援：新宿区/一般社団法人 新宿観光振興協会

協力：東京神楽坂組合/毘沙門天善國寺/赤城神社/株式会社粋まち/神楽坂通り商店会/神楽坂商店街振興組合/江戸東京ガイドの会

東京都消費生活総合センター/NPO法人 粋なまちづくり倶楽部/あずさ監査法人/第一勧業信用組合(神楽坂支店)/日本出版クラブ

詳細は、公式ウェブサイトをご覧ください <http://kaguramachi.jp/>



### 神楽坂路上界限 新内流し

静寂の石畳に染み入る三味線の音色  
11月14日[土] 17:00頃から  
11月15日[日] 11:30頃から



### 神楽坂路上界限 城端曳山祭<庵唄>

富山発! かくも心地よい江戸の響き、粋な姿!  
11月14日[土] 17:00頃から  
11月15日[日] 13:00頃から



### 神楽坂楽座～講釈場

毘沙門天に再現した講釈場で楽しむ「語り芸」  
毘沙門天善國寺境内  
11:00-16:30頃  
無料



### 覗いてみようお座敷遊び

花柳界の稽古場で、芸者衆の踊りと遊びを堪能  
東京神楽坂組合・見番  
第1部 13:00-14:00  
第2部 14:30-15:30(内容は各部同じ)  
チケット 2,500円 ※要事前申込(各回40名)

完売御礼

チケット取扱：Confetti(カンフェティ) チケット発売：10月1日[木] 10:00より  
<http://www.confetti-web.com/> 0120-240-540(平日10:00-18:00)



### 神楽坂タイムスリップ スタンプラリー/歴史ガイド

歴史を感じながら、大道芸も楽しむ路地散策  
神楽坂界限  
11:00-16:00(記念品交換は16:30まで ※数量限定)  
無料

#### 神楽坂へのアクセス

JR・東京メトロ(有楽町線・南北線) 飯田橋駅  
東京メトロ東西線神楽坂駅  
都営地下鉄大江戸線牛込神楽坂駅

